



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 14. lokakuuta 2019
(OR. en)

13089/19

Toimielinten välinen asia:
2019/0220(NLE)

COASI 140	ECOFIN 870
ASIE 43	COMPET 676
CFSP/PESC 787	RECH 456
COHOM 117	ENER 465
CONOP 89	TRANS 478
COTER 135	TELECOM 321
JAI 1056	ENV 847
WTO 281	EDUC 404
FISC 388	EMPL 505

EHDOTUS

Lähettäjä: Euroopan komission pääsihteerin puolesta
Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja

Saapunut: 14. lokakuuta 2019

Vastaanottaja: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin

Kom:n asiak. nro: COM(2019) 462 final

Asia: Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella perustetussa sekakomiteassa sekä kaupan ja investointien alakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävän kannan vahvistamisesta sekakomitean työjärjestyksen sekä kaupan ja investointien alakomitean työjärjestykseen vahvistamiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2019) 462 final.

Liite: COM(2019) 462 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 14.10.2019
COM(2019) 462 final

2019/0220 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella perustetussa sekakomiteassa sekä kaupan ja investointien alakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävän kannan vahvistamisesta sekakomitean työjärjestyksen sekä kaupan ja investointien alakomitean työjärjestykseen vahvistamiseen

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella, jäljempänä 'sopimus', perustetuissa sekakomiteassa sekä kaupan ja investointien alakomiteassa unionin puolesta esitettävän kannan vahvistamisesta sekakomitean työjärjestyksen sekä kaupan ja investointien alakomitean työjärjestyksen suunniteltuun vahvistamiseen.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. EU:n ja Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskeva puitesopimus

Sopimuksen tavoitteena on vahvistaa EU:n ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian välistä kumppanuutta ja syventää ja tehostaa yhteistyötä yhteistä etua koskevissa asioissa yhteisten arvojen ja periaatteiden pohjalta. Sopimuksella luodaan johdonmukaiset, oikeudellisesti sitovat puitteet EU:n ja Mongolian välisille suhteille. Sopimus tuli voimaan 1 päivänä marraskuuta 2017.

2.2. Sekakomitea sekä kaupan ja investointien alakomitea

Sekakomitea perustetaan sopimuksen 56 artiklalla. Sen päätehtävinä on a) varmistaa sopimuksen moitteeton toiminta ja täytäntöönpano, b) vahvistaa sopimuksen tavoitteita koskevat painopisteet ja c) antaa suosituksia sopimuksen tavoitteiden saavuttamiseksi.

Sekakomitea antaa tarvittaessa suosituksia ja tekee päätöksiä sopimuksen erityisten näkökohtien toteuttamiseksi. Sekakomitea kokoontuu riittävän korkealla tasolla, ja se vahvistaa oman työjärjestyksensä. Se voi perustaa erikoistuneita työryhmiä käsittelemään erityiskysymyksiä.

Kaupan ja investointien alakomitea perustetaan sopimuksen 28 artiklalla. Sen tehtävänä on avustaa sekakomiteaa sen tehtävien hoitamisessa kaikilla kauppaa ja investointeihin liittyvillä yhteistyön aloilla.

2.3. Sekakomitean sekä kaupan ja investointien alakomitean suunniteltu säädös

Sekakomitea tekee päätöksen työjärjestyksensä ja erikoistuneiden työryhmien vahvistamisesta. Kaupan ja investointien alakomitea tekee päätöksen työjärjestyksensä vahvistamisesta, jäljempänä 'suunniteltu säädös'.

Suunniteltujen säädösten tarkoituksena on vahvistaa sekakomitean toimintaa ohjaava työjärjestys sekä kaupan ja investointien alakomitean ja erikoistuneiden työryhmien työjärjestys sopimuksen 28 artiklan 3 kohdan ja 56 artiklan 6 kohdan mukaisesti, jotta sopimus voidaan panna täytäntöön.

3. UNIONIN PUOLESTA ESITETTÄVÄ KANTA

Unionin puolesta esitettävän kannan tarkoituksena on vahvistaa EU:n ja Mongolian sekakomitean, kaupan ja investointien alakomitean ja erikoistuneiden työryhmien työjärjestykset. Kannan olisi perustuttava sekakomitean sekä kaupan ja investointien alakomitean päätösluonnoksiin.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Ilmaisu ”*säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia*”, kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla mutta jotka ”*voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätävä antaa*”¹.

4.1.2. Soveltaminen tässä asiassa

Sekakomitea sekä kaupan ja investointien alakomitea ovat sopimuksella eli tässä tapauksessa Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella perustettuja elimiä.

Säädökset, jotka näiden elinten on määrä antaa, ovat säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia. Tämä johtuu siitä, että sekakomitea sekä kaupan ja investointien alakomitea tekevät sopimuksen 56 artiklan 2 kohdan mukaisesti päätöksiä, jotka sitovat sopimuksen osapuolia.

Suunnitelluilla säädöksillä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta esitettävä kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos toinen näistä tavoitteista tai osatekijöistä on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä voi olla vain yksi aineellinen oikeusperusta eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

Kun suunnitellulla säädöksellä on useita tavoitteita tai kun siihen sisältyy useita osatekijöitä, joita ei voida erottaa toisistaan ja joista yksikään ei ole toisiin nähden liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellisessa oikeusperustassa on poikkeuksellisesti mainittava kaikki asianmukaiset oikeusperustat.

4.2.2. Soveltaminen tässä asiassa

Suunnitelluilla säädöksillä pyritään edistämään sopimuksen tavoitteita ja helpottamaan sen täytäntöönpanoa. Sekakomitean työjärjestys koskee sopimuksella perustetun elimen yleistä toimintaa. Näin ollen päätöksen soveltamisala on määritettävä koko sopimuksen perusteella.²

¹ Asia C-399/12, Saksa v. neuvosto (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

² Asia C-244/17, komissio v. neuvosto (Kazakstan), ECLI:EU:C:2018:662, 40 kohta.

Tässä tapauksessa sopimuksen ensisijainen tavoite ja osatekijä on yhteistyö kehitysmaan kanssa (SEUT-sopimuksen 209 artikla).³ Näin ollen oikeusperustan olisi oltava SEUT-sopimuksen 209 artikla.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustan olisi oltava SEUT-sopimuksen 209 artikla yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska sekakomitean säädöksellä vahvistetaan sen työjärjestys, se on aiheellista julkaista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen kun se on hyväksytty.

³ Kehityspolitiikan soveltamisalan osalta ks. asia C-377, komissio v. neuvosto (Filippiinit), 36 ja 37 kohta.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella perustetussa sekakomiteassa sekä kaupan ja investointien alakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävän kannan vahvistamisesta sekakomitean työjärjestyksen sekä kaupan ja investointien alakomitean työjärjestykseen vahvistamiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 209 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskeva puitesopimus, jäljempänä 'sopimus', tuli voimaan 1 päivänä marraskuuta 2017.
- (2) Sopimuksen 56 artiklan 1 kohdalla perustetaan sekakomitea, jonka tehtävänä on varmistaa sopimuksen moitteeton toiminta ja täytäntöönpano.
- (3) Sopimuksen 56 artiklan 6 kohdassa määrätään, että sekakomitea vahvistaa oman työjärjestyksensä, ja 56 artiklan 4 kohdan mukaan sekakomitea voi perustaa erityisiä työryhmiä.
- (4) Sopimuksen 28 artiklan 1 kohdalla perustetaan kaupan ja investointien alakomitea.
- (5) Sopimuksen 28 artiklan 3 kohdassa määrätään, että kaupan ja investointien alakomitea vahvistaa oman työjärjestyksensä.
- (6) Sopimuksen tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi sekakomitean työjärjestys olisi hyväksyttävä mahdollisimman pian.
- (7) Sen vuoksi on aiheellista määrittää kanta, joka esitetään unionin puolesta sekakomiteassa sekä kaupan ja investointien alakomiteassa. Sekakomiteassa sekä kaupan ja investointien alakomiteassa esitettävän unionin kannan olisi perustuttava liitteenä oleviin sekakomitean sekä kaupan ja investointien alakomitean päätösluonnoksiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

EU:n ja Mongolian sekakomiteassa unionin puolesta esitettävän kannan, joka koskee sekakomitean työjärjestyksen suunniteltua vahvistamista, on perustuttava tähän päätökseen liitettyyn sekakomitean päätösluonnokseen.

EU:n ja Mongolian kaupan ja investointien alakomiteassa unionin puolesta esitettävän kannan, joka koskee kaupan ja investointien alakomitean työjärjestyksen suunniteltua vahvistamista, on perustuttava tähän päätökseen liitettyyn kaupan ja investointien alakomitean päätösluonnokseen.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*